

គំរូនៃការសរសេរ

令和 5年 4月 1日

神奈川県教育委員会 殿

សូមសរសេរថា
ថ្ងៃទី១ខែមេសាឆ្នាំ២០២៣

高等学校等就学支援金

ប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសិក្សាវិទ្យាល័យ

受給資格認定申請書 (初回時)
高等学校等就学支援金(以下「就学支援金」といいます。)の受給 資格の認定を申請します。

លិខិតដាក់ពាក្យសុំសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ (ជាលើកដំបូង)
ការដាក់ពាក្យសុំសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសិក្សាវិទ្យាល័យចាប់ពីបន្ទាប់នេះទៅហៅកាត់ថា
「ប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសិក្សា」

収入 状況 届出書 (2回目以降)
すでに受給 資格 認定を受けているため、就学 支援金の支給に関して、保護者等の
収入の状況に関する事項について、届け出ます。

លិខិតឈាមការណ៍អំពីស្ថានភាពនៃប្រាក់ចំណូល(ចាប់ពីលើកទី២ឡើងទៅ)
※(上の2つの□のうち、いずれかの□にレ印を付けてください。)
(次の事項を必ず確認の上、両方の□にレ印を付けてください。)

សូមពិនិត្យហើយគូសសញ្ញា២
កន្លែង

躰質不良等による健康状態が改善の見込みがないこと
 未成年の親権者等が、保護者等による代筆も可能ですが、別紙の
「記入上の注意」及び「留意事項」をよく読んでから記入してください。

សិស្សខ្លួនឯងផ្ទាល់ត្រូវសរសេរនៅតារាងដ
ខាងក្រោមនេះ។
អាណាព្យាបាលអាចសរសេរជំនួសបាន។

ふりがな	ほんごう	こたろう
生徒の氏名	番号	小太郎

សូមសរសេរឈ្មោះ
សិស្ស, របៀបអាសយដ្ឋាន,
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត, អាសយដ្ឋាន

生徒の生年月日 平成19 年 8 月 15 日

សរសេរថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតសិស្ស

生徒の住所 神奈川県 横浜市 中区日本大通1000

សរសេរអាសយដ្ឋានសិស្ស

保護者等の電話番号 父090-0000-0000 母080-0000-0000

សូមសរសេរលេខទូរស័ព្ទរបស់អាណា
ព្យាបាលទាំង២គឺលេខណាអាចទាក់ទង
ពេលថ្ងៃបាន។
សូមសរសេរលេខទូរស័ព្ទរបស់អាណា
ព្យាបាលទាំងអស់

保護者等の電子メールアドレス XXXXXXXXXXXX@XXXX, XX, XX

生徒が在学する学校の名称 神奈川県立〇〇学校

1. ស្តីពីរយៈកាលដែលសិក្សានៅវិទ្យាល័យជាដើម(ក្នុងករណីលិខិតដាក់ពាក្យការណ៍ស្ថានភាពប្រាក់ចំណូលមិនចាំបាច់បំពេញទេ)
※ បន្ទាប់មកចំពោះអ្នកដែលត្រូវនឹងចំណុចណាមួយដូចខាងក្រោម ដែលមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិដាក់ពាក្យទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភបាន ។
・ ចំពោះសិស្សដែលបានប្រឡងបញ្ចប់ការសិក្សាចេញពីវិទ្យាល័យ(លើកលែងតែសិស្សកំពុងសិក្សា, កំឡុងពេលសិក្សាតិចជាងរយៈពេល៣ឆ្នាំ)
・ ចំពោះសិស្សដែលកំពុងនៅសិក្សាវិទ្យាល័យ (ត្រូវគិត៤ភាគ៣ ចំពោះសិស្សវិទ្យាល័យ រៀនពេលយប់និងសិស្សរៀនតាមប្រព័ន្ធប្រៃសណីយ៍ដែល
បូកសរុបទៅលើសពី៣៦ខែ
*1(បំពេញនិកាបបណ្តាលជាមួយនឹងការបញ្ឈប់រយៈពេលនៃការទទួលបានប្រាក់ ឧបត្ថម្ភពីសាលាទេ)។

①現在 通っている高等学校等の在学期間 神奈川県立〇〇学校	年月日 ~ (うち支給停止期間等) 年月日 ~ 年月日	がっこうの種類・課程・学科 ①高等学校 (全日制)
②過去に別の高等学校等に在学していた期間	年月日 ~ 年月日 (うち支給停止期間等) 年月日 ~ 年月日	がっこうの種類・課程・学科

សូមបញ្ជាក់កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះ
ឈ្មោះចូលរៀន (ផ្ទេរ) នៅក្នុងវិទ្យាល័យ
បច្ចុប្បន្នរបស់អ្នក។

ក្នុងករណីធ្លាប់បានសិក្សានៅវិទ្យាល័យពី
អតីតកាល

[2. អំពីស្ថានភាព នៃប្រាក់ចំណូលអាណាព្យាបាលជាដើម]

(1) អំឡុងពេលបងប្រាក់នៃប្រាក់ជំនួយលើថ្លៃទៅសាលា (សូមជ្រើសរើសមួយហើយគូសសញ្ញា ៤ នៅក្នុង ០)

<input checked="" type="checkbox"/> 4月~6月 (前年度の課税証明書等を添付)	<input type="checkbox"/> 7月~翌年6月 (今年度の課税証明書等を添付)
---	--

(2) ស្ថានភាពអាណាព្យាបាលគិតមកដល់ថ្ងៃដាក់ពាក្យគឺមានដូចខាងក្រោម។ (សូមជ្រើសរើសមួយនៅក្នុងលេខ①~⑧)

(2)-1 បន្ទាប់មកត្រូវភ្ជាប់ជាមួយនូវក្រដាសពន្ធដាររបស់អាណាព្យាបាលជាដើម។

①	<input checked="" type="checkbox"/>	សិទ្ធិជាអ្នកគ្រប់គ្រង (ឪពុកម្តាយ) សម្រាប់ 2 នាក់ ប្រសិនបើសិទ្ធិជាអនីតិជន (អាយុក្រោម 18ឆ្នាំ)មានអាណាព្យាបាល(ឪពុកម្តាយ)ទាំង2នាក់
②	<input type="checkbox"/>	សិទ្ធិជាអ្នកគ្រប់គ្រងសម្រាប់ 1 នាក់ (សូមជ្រើសរើសយក A~U ហើយគូសសញ្ញា ៤ នៅក្នុង ០)
		<input type="checkbox"/> ア 1 មនុស្សម្នាក់គឺប្តីប្រពន្ធកាន់កងនៃសិទ្ធិអំណាចរបស់ឪពុកម្តាយនៅពេលដែលវាជាការច្បាស់ណាស់គឺមានឥទ្ធិពលទេនៅលើគម្រោងនៃការកំណត់ប្រាក់ចំណូលសម្បត្តិដាក់ប្រាក់ចំណូលពន្ធការប្រក្រតី
		<input type="checkbox"/> イ មនុស្សម្នាក់គឺប្តីប្រពន្ធកាន់កងនៃសិទ្ធិអំណាចរបស់ឪពុកម្តាយនៅពេលដែលវាជាការច្បាស់ណាស់គឺមានឥទ្ធិពលទេនៅលើគម្រោងនៃការកំណត់ប្រាក់ចំណូលសម្បត្តិដាក់ប្រាក់ចំណូលពន្ធការប្រក្រតី
③	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> អាណាព្យាបាលនៃការរាប់ជាសុចរិតអនីតិជន មិនមានអាជ្ញាធរមានឪពុកម្តាយគឺថាប្រសិនបើអាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជនដែលត្រូវបានតែងតាំង (ប្រសិនបើអាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជននេះបានច្រើនជាងការតែងតាំងទាំងអស់នៅក្នុងនាទី) (អាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជនគឺប្រសិនបើវាជាមនុស្សម្នាក់ដែលត្រូវបានគេជឿជាក់ដែលគួរអនុវត្តសិទ្ធិអំណាចតែមួយគត់សម្រាប់ការរើសបុគ្គលភាពគតិយុត្តប្បទេសយុត្តិធម៌លើកលែងតែសម្រាប់មនុស្សដែលនេះគឺជាការ) ។
		<input type="checkbox"/> អ្នកដែលមានប្រាក់ចំណូលហើយជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពរបស់សិស្ស (ចាប់ពីខាងក្រោមទៅហៅកាត់ថា 「អ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពសិស្ស」) (ជាអាណាព្យាបាលជាដើម) 2រូប ទោះបីជាពេលដែលពួកគេសិក្សាសិស្សបានក្លាយជាអនីតិជនមែនតែគិតមកដល់ពេលដាក់ពាក្យសិស្សនៅជាអនីតិជនហើយក្នុងករណីមិនមានការផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្គត់ផ្គង់។
⑤	<input type="checkbox"/>	ជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពសិស្ស 1 នាក់ (សូមជ្រើសរើសយក A~U ហើយគូសសញ្ញា ៤ នៅក្នុង ០)
		<input type="checkbox"/> ア ទោះបីជាពេលដែលពួកគេសិក្សាសិស្សបានក្លាយជាអនីតិជនមែនតែមានអាណាព្យាបាលម្នាក់ដែលមានការអនុគ្រោះពន្ធត្រូវស្រករ ឬទោះជាមានការកាន់ពន្ធនេះតែមិនឆ្លើយតបប្រប្រលដល់លក្ខខណ្ឌដែលចែកចំនួននៃការបង់ពន្ធ។
		<input type="checkbox"/> イ ជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពសិស្ស 1 រូបដែលមិនបានរស់នៅក្នុងប្រទេសដដែលកំឡុងពេលតម្រូវអោយមានការបង់ពន្ធបានយ៉ាងត្រូវបានមានការលើកលែងមិនអោយបង់ពន្ធ។
⑥	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ウ ក្នុងករណីដែលសិស្សជាអនីតិជនតែមានអាណាព្យាបាលម្នាក់មកទទួលបន្ទុកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។
		<input type="checkbox"/> ពេលនេះសិស្សជាអនីតិជនតែមានក្នុងករណីពេលនៅជាអនីតិជនមានអាណាព្យាបាល 1 រូប។
⑦	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ពេលនេះសិស្សជាអនីតិជនតែមានក្នុងករណីពេលនៅជាអនីតិជន មានអាណាព្យាបាលម្នាក់មកទទួលបន្ទុកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។
		<input type="checkbox"/> ពេលនេះសិស្សជាអនីតិជនតែមានក្នុងករណីពេលនៅជាអនីតិជន មានអាណាព្យាបាលម្នាក់មកទទួលបន្ទុកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។
⑧	<input type="checkbox"/>	សម្រាប់សិស្សខ្លះៗ - គ្មានបុគ្គលណាដែលមានសិទ្ធិអំណាចពីមាតាបិតា គ្មានអាណាព្យាបាលអនីតិជនដែលត្រូវបានតែងតាំង និងគ្មានអ្នកប្រាក់ចំណូលបម្រើនៅក្នុងផ្ទះ ហើយសិស្សឈានដល់អាយុពេញវ័យ ឬ - សិស្សមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ទេ ប៉ុន្តែមានប្រាក់ចំណូលជាប់ពន្ធខ្លួតខ្លួនប្រាក់ចំណូល ឬពន្ធក្រុងតាមចំណូល។

សូមជ្រើសរើសមួយនៅក្នុងលេខ①~⑧

សូមសរសេរចំនួនអ្នកដែលត្រូវបានជ្រើសរើសជាអ្នកគាំពារអនីតិជន ក្នុងករណីមិនមានអ្នកណាមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាល។

(2)-2 សម្រាប់ហេតុផលដូចខាងក្រោមនេះយើងមិនដាក់វិញ្ញាបនបត្រពន្ធ, ល ..

⑦	<input type="checkbox"/>	ការបញ្ជាក់ពីប្រាក់ចំណូលរបស់សិស្សគោលដៅខ្លះៗជាមួយប្រសិនបើវាគឺជាការ (អំណាចរបស់មាតាបិតាប្រសិនបើវាមិនមានណាមួយនៃអាណាព្យាបាលនៃការថែទាំជីវភាពជាមនុស្សតូចឬដើម) អ្នកមិនត្រូវបានទទួលបានប្រាក់ចំណូលតែមួយគត់គឺជាប្រធានបទត្រូវបានប្រាក់ចំណូលពន្ធក្រុងចែកជាអនីតិជន
⑧	<input type="checkbox"/>	អំណាចរបស់មាតាបិតា, អាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជនប្រសិនបើវាទាំងអស់នៃការរស់នៅជាមនុស្សថែទាំមួយនិស្សិតខ្លះៗដែលពន្ធក្រុងដូចជាមិនបានរស់នៅក្នុងប្រទេសដដែលកំឡុងពេលត្រូវបានបង់ពន្ធ (ពន្ធ)

ក្រដាសបញ្ជាក់ពន្ធដារដែលបានភ្ជាប់មកនូវឈ្មោះអាណាព្យាបាលនិងទំនាក់ទំនងរវាងសិស្ស។ (7, 8 នោះគឺមិនចាំបាច់ដាក់សញ្ញា ៤ ទេ) ។

氏名 姓名	生徒との続柄 生徒との続柄	氏名 姓名	生徒との続柄 生徒との続柄
番号 太郎	父	番号 花子	母

សូមសរសេរឈ្មោះអ្នកដែលបានដាក់លិខិតបញ្ជាក់ពន្ធ ត្រូវជាអ្វីនិងសិស្ស ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត

※ក្នុងករណីមានការប្រែប្រួលស្ថានភាពគ្រួសារសូមទាក់ទងប្រាប់សាលាកុំខាន។ ព្រោះចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវទទួលបានមានការផ្លាស់ប្តូរដែរ។

[3កំណត់ចំណាំ] (សូមពិនិត្យមើលខ្លឹមសារខាងក្រោមហើយគូសសញ្ញា ៤ នៅក្នុង ០)

ដាច់ខាតសូមពិនិត្យ ហើយគូសសញ្ញា ៤

៤ ឯកភាពនឹងធ្វើសិទ្ធិអោយសាលាបំពេញបែបបទដើម្បីទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភព្រមទាំងយកប្រាក់នោះទៅបង់ថ្លៃសិក្សាជំនួស។